



MANAGING YOUR MONEY
ADMINISTRANDO SU DINERO

WHO WE ARE & WHAT WE DO

QUIENES SOMOS Y QUE HACEMOS

Creating and protecting ownership and economic opportunity for all.

Nuestra misión es crear y proteger la propiedad y las oportunidades económicas para todos.

- Provide fair and affordable financial services
- *Proporcionamos servicios financieros responsables y asequibles.*
- Help renters become homeowners
- *Ayudamos a inquilinos a convertirse en dueños de casa*
- Help small businesses grow and create jobs
- *Ayudamos a pequeños negocios a crecer y crear empleos*
- Convert neglected buildings into community assets
- *Convertimos edificios descuidados en bienes para la comunidad*
- Advocate for responsible lending policies that help all people, especially people of color and families with low-to-moderate incomes
- *Abogamos por pólizas de préstamos responsables que ayuden a todas las personas, especialmente a las personas de color y familias de ingresos bajos a moderados*

BUDGET / PRESUPUESTO

- Prepare for important expenses
 - Prepare for unexpected expenses
 - Identify unnecessary expenses
 - Encourage savings
 - Accomplish your financial goals
- Para estar preparado para los gastos importantes.
 - Para estar preparado para gastos inesperados.
 - Para identificar los gastos innecesarios.
 - Para fomentar el ahorro.
 - Para cumplir con sus metas.

WHAT IS NEEDED TO CREATE A BUDGET?

QUE NECESITA PARA CREAR UN PRESUPUESTO?

- Record monthly income
- Track your fixed and flexible expenses
- Determine your needs vs wants
- Registre su ingreso mensual
- Registre sus gastos fijos y variables
- Decida cuales son sus necesidades y sus deseos

CALCULATE YOUR INCOME / CALCULE SU INGRESO

- Weekly/ **Semanal**

Income x 52 weeks /12 months

$$\$700 \times 52 = \$36,400 / 12 = \$3,033$$

Sueldo x 52 semanas /12 meses

- Bi-weekly/ **Quincenal**

Income x 26 weeks /12 months

$$\$1,000 \times 26 = \$26,000 / 12 = \$2,166$$

Sueldo x 26 semanas /12 meses

- Semi-monthly/ **Bimensual**

Income x 24 weeks /12 months

$$\$1,300 \times 24 = \$31,200 / 12 = \$2,600$$

Sueldo x 24 semanas / 12 meses

1. Identify goals and values / **identificar metas y valores**

2. Track income and expenses/ **Mantenga un registro de su ingreso y sus gastos**

3. Assess current situation/ **evalúe su situación actual**

4. Make adjustments/ **haga ajustes**

5. Create budget / **prepare su presupuesto**

6. Follow, track and adjust / **Continúe con el plan, mantenga un registro y ajuste si es necesario**

BUDGET ACTIVITY

ACTIVIDAD DE PRESUPUESTO

NEEDS VS WANTS
NECESIDADES VS DESEOS



APPS FOR MANAGING YOUR MONEY

APLICACIONES PARA MANEJAR SUS FINANZAS

- YNAB – “You need a budget”/presupuesto (iOS, Android)
- Mint: Personal Finance & Money / finanzas personales y dinero (iOS, Android)
- Goodbudget Budget / presupuesto (iOS, Android)
- Budget Planner / presupuesto (iOS, Android)
- EveryDollar Easy Budget / presupuesto (iOS, Android)

HOW TO SAVE ON MONTHLY EXPENSES?

¿COMO PUEDE AHORRAR MENSUALMENTE?

- Refinance your home and/or automobile
- Refinanciar su casa y/o su automóvil
- Consolidate your student loans
- Consolidar sus préstamos estudiantiles
- Request a credit card rate reduction/transfer balance to lower interest cards
- Solicitar un saldo de reducción en sus tarjetas de crédito/transferencia de deuda a una tarjeta de crédito de interés más bajo
- Cancel club memberships & subscriptions (gym, newspaper, magazine, etc)
- Cancelar las membresías y suscripciones (gimnasio, periódico, revista, etc.)
- Reduce or eliminate your cable bill (consider other options)
- Reduzca o elimine su factura de cable (considere otras opciones)
- Reduce or eliminate eating (cook/pack your own meals at home)
- Reduzca o elimine la comer fuera de casa (cocine / empaque sus propias comidas para llevar al trabajo)
- Consider public Transportation (use transit, bike, subway) or carpool to work
- Considere el transporte público (bicicleta o metro)
- Sell unused items (on eBay, Craigslist, yard or garage sale, etc)
- Venda artículos no utilizados (en eBay, Craigslist, venta de garaje, etc.)

AVOID...

EVITE...

- Credit Cards
 - Rent to Own Stores
 - Payday lenders (check cashing facilities)
 - Pawnshops
 - Impulsive shopping (Amazon, Dollar Stores, etc.)
 - Purchasing ringtones/songs/apps
 - Watch out for phone/email scams
 - NSF Fees
- Tarjetas de crédito
 - Tiendas de alquiler con opción a compra.
 - Prestamistas del día de pago (cambio de cheques)
 - Casas de Empeño
 - Compras impulsivas (Amazon, Dollar Stores, etc.)
 - Compra de aplicaciones
 - Cuidado con las estafas por teléfono o correo electrónico
 - NSF

SAVINGS

AHORROS

- Savings is putting aside a certain amount of \$\$\$ on a regular basis
- Commit to establishing a savings plan and open at least ONE savings account
- Start saving money that you would otherwise spend on non-necessities
- Use a portion of your monthly salary to jumpstart your savings

- Ahorrar es poner a un lado una cierta cantidad de \$\$\$ mensualmente
- Comprometerse a establecer un plan de ahorros y abrir al menos UNA cuenta de ahorros
- Comience a ahorrar dinero que de otra manera gastaría en cosas no necesarias
- Use una parte de su salario mensual para empezar sus ahorros

WHAT PRODUCTS DO WE OFFER?

QUE PRODUCTOS OFRECEMOS?

- Checking accounts (\$5 minimum to open)
- Savings accounts (\$5 minimum to open)
- Money Market accounts (\$500 minimum to open)
- IRA accounts (\$100 minimum to open)
- Share Certificates (CDs)
- Home, vehicle, personal loans & more
- Cuenta de cheques (mínimo de \$ 5 para abrir)
- Cuentas de ahorro (\$ 5 mínimo para abrir)
- Cuentas del mercado bursátil or Money Market (\$ 500 mínimo para abrir)
- Cuentas de retiro (\$ 100 mínimo para abrir)
- Cuenta a plazo (CD)
- Prestamos hipotecarios, para auto, personales y líneas de crédito

ACTIVITY ACTIVIDAD



Business Development Officer

Franja J. Brown

645 E. 87th Street
Chicago, IL 60619
773-602-4166877-369-2828 Ext. 8305
fbrown@self-helpfcu.org



Outreach Associate

Maria D. Ramos Cuaya

Little Village Branch
3960 W. 26th Street
Chicago, IL 60623
877-369-2828 ext. 7622
mariar@self-helpfcu.org



Thank you!



Vision for
Families

A PROGRAM OF THE JAMES R. JORDAN FOUNDATION